



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN KIM BONG
Last Middle First

Current Address: _____

Date of Birth: 1930 Place of Birth: Vinh Long

Previous Occupation (before 1975) Colonel & Air Force BRVN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-1975 To 10-1985
Years: 10 Months: 04 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

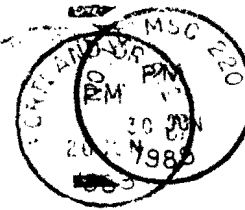
5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI - QUYEN	1936	wife
NG THI BICH LIEN	1958	daughter
NG ANH TUAN	1959	daughter
NG BICH THUY	1961	4
NG KIM HOANG	1963	son
NG KIM TUAN	1963	son
NG BICH HOANG	1964	daughter
NG KIM HUNG	1965	son

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

From: Ng-vau-hon, Vane.wa.



TO: Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị VIỆT NAM
P. O. Box 5435, ARLINGTON, WA 22205

JUL 03 1989

Check



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN THỊ MINH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN CỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
-ÉP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN CỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ MINH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

-ÉP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Nguyễn Kim Tuổi
Địa chỉ: 2, Rue Paul & R. Laine - Chambray
le Bretonneux
Điện thoại: (Số) _____ (Nhà) _____
Tên tù nhân chính trị: Nguyễn Kim Bông
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Cha, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Cháu gọi Tuổi và Bông là con ở 2 tại tiên

bang Washington state USA

xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Nguyễn Văn Hôn và Đỗ Thu Khai

8411 NW 6th Ave
Vanc. wa. 98665
TEL: 206-574-2839

Thời giờ: _____
Niên liêm: X (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về.

HON VAN NGUYEN KHAI THI DO		6/26/89	
VANCOUVER, WASH. 98665			
PAY TO THE ORDER OF	Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị VN	\$	20.00
Twenty and 00/100		DOLLARS	
1ST HAZEL DELL BRANCH Independent Bank VANCOUVER, WASHINGTON		11-75	
MEMO Sponsors Ng Kim Tuổi		Do Thu Khai	



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN CỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
-EP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN CỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

-EP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Họ và Tên: Nguyễn Kim Trí
Địa chỉ: 2 Rue Paul I. R. Laine - Chamblay
Le Bretonneux
Điện thoại: (số) _____ (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: Nguyễn Kim Trí
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Cha, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Cháu gọi Tuổi và Bông
là con ở tại tiền
Bang Washington state
USA

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Nguyễn Văn Hôn
và
Đồ tui khai

Thời giờ: _____
Niệm liêm: X (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

Vanc. wa. 98665
TEL

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ CT PN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TRẠI GIẢI TRÚNG
số: 272/TT

(71a trước, ngày 25 tháng 6 năm 1985)



10 9 10 3 : 7 : 8 : 0 : 9 : 6 : 1 : 2

CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
ĐIỂM TRÌNH DIỄN
1402/P
Ngày 20 tháng 11 năm 1985
PHÒNG CS. QUẢN LÝ TTGN

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ theo Quyết định ngày 22/04/1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc thành lập và biên chế các đơn vị cơ quan của chính quyền các cấp và Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ.

Căn cứ thông tư liên bộ quốc phòng nội vụ số 27 tháng 11/1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thực hiện quyết định số 172 ngày 14 tháng 8 năm 85 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CƠ GIẤY RA TRẠI

/-/ và tên: NGUYỄN KIM BÔNG

Năm sinh: 1930

Sinh quán: Vĩnh Long.

Trú quán: 322/36 Lê Văn Duyệt, Quận 03, TP. Hồ Chí Minh - (229 Lý Thường Kiệt)

Số liên: 50/600003

Đã học: Trung tá, Trường 11 Quân 1, TP. HCM.

Chức vụ: Sĩ quan tham mưu không quân.

Trong bộ máy chính quyền quân sự và các tổ chức chính quyền pháp tổng cục

Lý do ra: Cải tạo tiến bộ.

Khi về phải trực tiếp trình bày ngay giấy này với UBND, công an xã, phường thuộc huyện: 03 thành phố: Hồ Chí Minh.

và phải tuân theo các quy định của UBND thành phố về việc quản chế nơi cư trú và các mặt quản lý khác.

- Thời gian quản chế: 12 (mười hai tháng).
- Thời gian đi đày: 04 ngày (từ ngày cấp giấy ra trại).
- Tiền về lương tháng đi đày: 200.00

Lưu ý: Khi về phải trình bày ngay giấy này với UBND, công an xã, phường thuộc huyện: 03 thành phố: Hồ Chí Minh.

- Danh hiệu: 5060

- Tổ chức: Quân pháp

Chữ ký của người
được cấp giấy

Nguyễn Kim Bông

NGUYỄN KIM BÔNG

CÔNG THỨC ĐIỂM CHỈ LO NƠI



TRUNG TÁ
NGUYỄN ĐÌNH TÙNG

CHỨNG NHẬN GIỒNG Y BẢN CHÍNH

Xuất trình tại UBND Phường

Ngày 2 tháng 6 năm 1985

T.M. UBND Phường 4

ỦY VIÊN THỦ KÝ



Nguyễn Chính Đức

Xác nhận
Đ/s đã thu tiền, tiền ngày 2/11/85

Ngày 2/11/85



Trần Văn Thành

Saigon ngày 19 tháng 7 năm 1988
Kính gửi: Bà Chủ tịch Hội Gia đình Cựu chính trị
Việt Nam.
P.O. Box 5435
Arlington VA 22205-0635 Virginia - U.S.A

Kính thưa Bà Chủ tịch.

Có lý tên dưới đây là: Nguyễn Kim Bông.
có lý lịch dưới đây; trân trọng đề đơn này thỉnh xin Bà
Chủ tịch vui lòng giúp đỡ cho việc như sau:

I. Lý lịch căn bản cá nhân.

- Họ tên: Nguyễn Kim Bông.
- Ngày và nơi sinh: 13-06-1930 Vĩnh Long
- Tên cha: Nguyễn Kim Dinh (chết)
me: Bà thi Khu (chết)
- Địa chỉ thường trú: 229 Lý Thường Kiệt Quận 1
TP. Hồ Chí Minh. VN.
- Địa chỉ thư từ: Nguyễn Kim Bông
X 2 rue Paul Verlaine - Champligny
78180 - Voisins le Bretonneux - FRANCE.
2/ Nguyễn Kim Bông.
229 Lý Thường Kiệt Quận 1. TP. HCM.

II. Quá trình bản thân trước và sau biến cố 1975.

1. Trước ngày 30-04-1975.

- Cấp bậc: Trung tá (Không quân).
- Chức vụ: Phụ tá chỉ huy trưởng Bộ chỉ huy Hành quân
Không quân (Đặc trách về Trục Cảnh sát đ. bộ)
- Đơn vị: Bộ Chỉ Lệnh Không quân.

2. Sau ngày 30-04-1975

- Học tập cải tạo tập trung từ ngày 15-06-1975.
- Giải tử do khởi tái cải tạo Giải trung ngày 25-10-1985.
- Tổng cộng thời gian tù: 10 năm 04 tháng 10 ngày.
- Quản chế: 12 tháng.
- Phục hồi quyền công dân ngày 28-02-1987.

III. Nội dung Sự Việc.

Trong thời gian tôi chưa được thả ra khỏi trại cải tạo thì thân nhân của tôi có thiết lập hồ sơ đầy đủ (gồm Questionnaires for ODP Applicants có kèm theo các giấy tờ chứng minh) và đã lần lượt tới:

- 1/ Orderly Departure Program Office tại Bangkok (Thailand) đơn đề ngày 25.12.1984.
- 2/ Orderly Departure Program Office tại Washington DC 206.20 đơn đề ngày 15.01.1985.
- 3/ Orderly Departure Program Office tại Bangkok (Thailand) đơn nhận ngày 2.03.1986.
- 4/ Orderly Departure Program tại Bangkok (Thailand) đơn đề ngày 15.06.1987.

Cả bốn hồ sơ này đều xin các Cơ Quan kể trên giúp đỡ cho tôi và gia đình tôi được di chuyển, với tư cách những người tỵ nạn sang định cư tại Hoa Kỳ.

Cho đến nay, tôi vẫn chưa nhận được tin hồi âm hoặc giấy tờ gì của các Cơ Quan kể trên.

Vào ngày 15 và 16.07.1988 vừa qua, các đài phát thanh và truyền hình tại thành phố Hồ Chí Minh đã loan báo rộng rãi và công khai tin mừng đối với những sĩ quan và viên chức của chế độ Việt Nam Cộng Hòa bị đưa đi tập trung cải tạo lâu năm sau ngày 30.04.1975 đã được thả về tự do trước đến nay, đó là sự thỏa thuận chính thức giữa hai chính Phủ Hoa Kỳ và Việt Nam sẽ cho đưa những người này và thân nhân của họ sang định cư tại Hoa Kỳ. Việc thi hành thỏa hiệp này sẽ thi hành trong một vài tháng tới đây.

Tin mừng này đang làm xôn xao dư luận tại Saigon nhất là với những sĩ quan và viên chức chế độ Việt Nam Cộng Hòa chúng tôi bị đi tập trung cải tạo lâu năm đã khác hoặc chờ tù hơn 10 năm nay.

- Riêng với tôi lại càng lo lắng, băn khoăn hơn và

....

tôi đã gửi đến nhiều cơ quan cho tin và Ủy Hội trước
sau lần lượt 5 hồ sơ xin được cử xét giúp đỡ cho
được sang định cư tại Hoa Kỳ mà vẫn chưa được hồi
âm hoặc giấy tờ gì

Vì vậy, qua đơn này, trong trạng thái lẩn lộn vừa
vui mừng phần chân vừa lo âu, thấp thỏm, tôi trân
trọng thỉnh thiết thỉnh xin Bà chủ tịch và Ủy Hội,
rộng lòng tích cực giúp đỡ và can thiệp với Chính Phủ
Hoa Kỳ để cho tôi và thân nhân của tôi (xin liệt kê
danh tính dưới đây) được ghi vào danh sách
những gia đình cử từ nhân chính trị Việt Nam được
sớm đưa sang định cư tại Hoa Kỳ.

Họ tên: 1/ Nguyễn Kim Bông. 13.06.1930. Vĩnh Long. chồng
2/ Nguyễn Thị Duyên. 03.11.1936. Hà Nội. vợ.
3/ Nguyễn Thị Bích Liên. 10.07.1958. Saigon. con gái.
4/ Nguyễn Anh Tuấn. 08.09.1959. Saigon. con gái.
5/ Nguyễn Bích Thủy. 06.10.1961. Saigon. con gái.
6/ Nguyễn Kim Hồng. 15.06.1963. Saigon. con trai.
7/ Nguyễn Kim Tuấn. 15.06.1963. Saigon. con trai.
8/ Nguyễn Bích Hằng. 04.03.1964. Saigon. con gái.
9/ Nguyễn Kim Hùng. 01.01.1965. Saigon. con trai.

Tôi xin đính kèm 1 bản chụp sao giấy ra trại.

Tôi xin chân thành cảm ơn trước Bà chủ tịch, xin
kính chúc Bà chủ tịch và Ủy Hội luôn được nhiều sức
khỏe, may mắn và hằng say tích cực trong nhiệm vụ cao
cả của Ủy Hội để ngày càng đạt được nhiều thành
quả tốt đẹp hơn nữa.

Trân trọng kính chào Bà chủ tịch

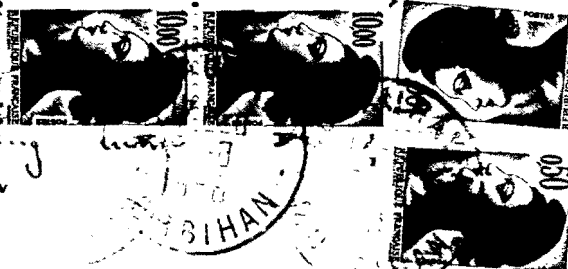
Ký tên.

Kim Bông

Nguyễn Kim Bông.

FROM

Nguyễn Kim Bông
224 Lý Thường Kiệt
TP. Hồ Chí Minh



RURAY "A"
2833

AUG 10 1988

TO: Mrs. Khúc Minh Chơ

Chủ tịch Hội Giảng viên Chính trị
Việt Nam

P.O. Box 5435 - Arlington.
Virginia - VA 22205-0635
U.S.A.



CONTROL

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form 3/25
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date
____ Membership; Letter

không phải quân
nhân —